

Convenio de Control de Narcóticos No. 4, Revisión No. 06
Entre
El Gobierno de los Estados Unidos
y una Entidad del Gobierno del Perú

1. El propósito de esta enmienda es el de incrementar el monto asignado al Convenio de Control de Narcóticos No. 4 para programas de apoyo aéreo antinarcóticos .

D. Apoyo Aéreo Antinarcóticos	\$ 100,000
-------------------------------	------------

TOTAL	\$ 100,000
-------------	------------

=====

2. ASIGNACIÓN DE FONDOS:

1911 810220002 0136 Revisión No. 06 al Convenio de Proyecto No. 04

PLAN OPERATIVO

D. Apoyo Aéreo Antinarcóticos

Otros Gastos

Gasolina y Lubricantes

USD 100,000

CONVENIO DE PROYECTO
ENTRE EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS
Y
UNA ENTIDAD DEL GOBIERNO DEL PERU

Las partes indicadas anteriormente acuerdan mutuamente por el presente convenio en ejecutar un proyecto de conformidad con los términos señalados en este documento y en los anexos adjuntos:

() DESCRIPCION DEL PROYECTO () DISPOSICIONES GENERALES

Anexos (x) A () B () C () D () E

El presente convenio se encuentra sujeto a las disposiciones acordadas entre los dos gobiernos sobre modificaciones y ampliaciones del proyecto:

() CONVENIO GENERAL DE COOPERACION TECNICA

() OTRO CONVENIO

1. Proyecto No.
013601 - 0102

Pagina 1 de 2

2. Convenio No.
4

3. Original ()
o Revisión No. (06)

4. Título del Proyecto
Control de Narcóticos

5. Símbolo de Partida
1911 810220002

6. Símbolo de Asignación
0136

7. FINANCIACION (En Miles de US\$)

Año Fiscal	Monto Anterior	Aumento	Reduccion	Total
1998	157,888.93	100		157,988.93

(En Miles de US\$)

Total Anterior	Aumento	Reducción	Total a la Fecha
(A)	(B)	(C)	(D)

- a. Costo Total
- b. Personal (fuera de contratación directa)
- c. Bienes
- d. Participantes
- e. Otros Gastos

157,888.93 100 157,988.93

8. Fecha de Convenio Original
20/7/92

9. Fecha de Revisión
24/9/92, 30/9/92, 27/8/93, 25/8/94, 14/4/95

10. Fecha Final de Sub-Obligación
Octubre, 1999

29/9/95, 23/7/96, 13/9/96, 21/7/97, 26/9/97 y 11/12/97

11. Por el Gobierno del Perú

FIRMA:  FECHA: 13 de abril, 1998

Embajador José Urrutia Cerruti

TITULO: Director General de Política Multilateral

12. Por el Gobierno de los EE.UU. de América

FIRMA:  FECHA: 13 de abril, 1998

John M. Crow

TITULO: Consejero de la Embajada para Asuntos de Narcóticos

Letter of Agreement No. 4, Revision No. 06
Between
The Government of the United States of America
and an Agency of the Government of Perú

1. The purpose of this Amendment is to increase the amount allotted to Letter of Agreement No. 4, for Counternarcotics aviation support.

D. Counternarcotics Aviation Support	\$ 100,000
--------------------------------------	------------

TOTAL	\$ 100,000
-------------	------------

2. APPROPRIATION SYMBOL AND ALLOTMENT:

1911 810220002 0136 Revision No. 06 to Letter of Agreement No. 04

OPERATIONAL PLAN

D. Counternarcotics Aviation Support

Other Cost

Fuel & Lubricants

USD 100,000

PROJECT AGREEMENT
 BETWEEN THE EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
 AND
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF PERU

The above-named parties hereby mutually agree to carry out a project in accordance with the terms set forth herein and the terms set forth in any annexes attached or checked below:

PROJECT DESCRIPTION STANDARD PROVISIONS

Annexes A B C D E

This project agreement is further subject to the terms of the following agreement between the two governments as modified and supplemented:

GENERAL AGREEMENT FOR TECHNICAL COOPERATION
 OTHER AGREEMENT

1. Project No.
013601 - 0102

Page 1 of 2

2. Agreement No.
4

3. Original
or Revision No. (6)

4. Project Title
Narcotics Control

5. Appropriation Symbol
1911 810220002

6. Allotment Symbol
0136

7. FINANCING (In Thousands of US\$)

Fiscal Year	Previous Total	Increase	Decrease	To	Total
1998	157,888.93	100			157,988.93

(In Thousands of US\$)			
Previous Total	Increase	Decrease	Total to Date
(A)	(B)	(C)	(D)
157,888.93	100		157,988.93

- a. Total Costs
- b. Personnel Service (Other than direct hire)
- c. Commodity costs
- d. Participant Costs
- e. Other Costs

8. Date of Original Agreement
7/20/92

9. Date of Review
9/24/92, 9/30/92, 8/27/93, 8/25/94, 4/14/95

10. Sub-Obligation Terminal Date
October, 1999

9/29/95, 7/23/96, 9/13/96, 7/21/97, 9/26/97 and 12/11/97

11. For the Cooperating Government or Agency

SIGNATURE:  DATE: April 13, 1998

Ambassador José Urrutia Cerruti

TITLE: General Director of Multilateral Policy

12. For the Embassy of the United States of America

SIGNATURE:  DATE: April 13, 1998

John M. Crow

TITLE: Counselor of Embassy for Narcotics Affairs